

HALAGÜEÑA PERSPECTIVA

Estamos tan escamados con las promesas que nos hacen los grandes empresarios, cuando quieren sacarle gangas al país, para olvidarlas después y arrojar con todo, que ya no creemos fácilmente esas historias de general prosperidad y bienandanza que los dichos empresarios nos vienen contando.

Sin embargo, si fuere cierto lo que ha dicho Mr. Cecil Lindo en el reportaje que publicó ayer *La Información*, no hay duda alguna que los agricultores de la zona atlántica están de plácemes, y de plácemes también el país entero, pues el provecho de las operaciones que va a iniciar en breve la nueva Compañía bananera, alcanzará a todos, si se procede como el señor Lindo ha manifestado en aquel reportaje.

«En primer término la Compañía se propone, dice él, estimular hasta donde sea posible, la producción de los agricultores del país. Prefiere que ellos cultiven, y para eso les dará todo género de facilidades. Desde mañana mismo empezaremos a dar contratos en términos más liberales, y pagando la fruta a mejor precio que el que actualmente reciben».

Si así fuere, no hay duda alguna de que inmediatamente procederán los propietarios de terrenos en aquella región, a hacer vastas plantaciones de bananos, y antes de tres años la producción pasará de veinte millones de racimos, como ha calculado muy bien el señor Lindo.

Pero además de aquella promesa hay otra que es su complemento, pues que sin ésta persistirían las dificultades para emprender en ese género de cultivos, por falta de recursos.

Es bien sabido que hasta ahora sólo el Banco Comercial ha hecho algunas operaciones de crédito sobre propiedades ubicadas en la zona atlántica, en cantidades relativamente muy limitadas. Pues bien: Mr. Lindo dice que la nueva Compañía fundará un Banco, con capital suficiente para hacer préstamos a los agricultores de aquella región, y si así fuere, quedará allanada la única dificultad que mantenía inactivos a los poseedores de aquellos férricos terrenos.

Y por último, dice Mr. Lindo que la Compañía no viene a pedir ninguna concesión, sino que trabajará en las mismas condiciones y bajo las mismas leyes que trabaja la United.

Tomamos la debida nota de estas importantísimas declaraciones, y sepa la Atlantic Fruit Co., que si ellas se cumplen como han sido expuestas por el señor Lindo, tendrá con nuestro aplauso el del país entero, al mismo tiempo que hará ella un negocio brillante, pues no es acogotando a los trabajadores, como ha hecho la United, el medio de desenvolver la riqueza general, que es de donde deriva la particular de ese género de empresas.

Sea, pues, bien venida la nueva Compañía, y crezca poderosa y fecunda.

El crimen de España

Psicología de la raza

El cambio inexplicable que se efectúa en cierto elemento latino-americano respecto de España es, sin duda, un caso especial de psicología que falsea todas las leyes de la tradición y la herencia.

Como tipo de étnica excepcional, figura en primer término El Judío Errante más enemigo de la raza latina que cualquier sajón enriquecido con un trust de embutidos ó de betu-

nes de limpiar calzado. En el artículo que publicó el jueves último sobre «Unión Centroamericana», niega los lazos que en todas partes unen los pueblos y aviva las simpatías de las personas en toda ocasión y principalmente ausentes de la patria.

¡Qué el idioma, la religión ó el ateísmo y la raza aproximan para formar una comunidad? No lo ha negado ningún sociólogo que haya

estudiado los pueblos, desde los primitivos hasta los modernos. Sólo el Judío concibe nuevas sociedades que tendrán su desenvolvimiento en el siglo XXX, bajo bases tan amplias, que carezcan de idioma, religión, raza y leyes regidas por la autónoma voluntad individual. Cada ciudadano será un estado dentro del estado universal y cada hombre se constituirá en tirano de sí mismo.

¡Ideal! ¡Magnífico!

En el artículo citado, dice: «¿Y la raza? Ah! sí, la raza, la más noble de las razas, la raza que monopolizó el genio, la única raza verdaderamente que existe: la raza latina! — ¡Qué fáciles y amables mentiras!»

El solemne desprecio que el Judío hace de su raza, indica la decadencia a que han llegado algunos individuos sugestionados por las fortunas que otros de distinta estirpe han acumulado a expensas de lágrimas y sudor de miles de esclavos que levantan sus millonadas y palacios. ¿Y la ética de ese feudalismo, dónde está? Ah! sí, está en la adoración del becerro de oro! ¿Es ese el lema del progreso? ¿Es esa la civilización decantada? Quedaos atrás, mil veces, antes que embriagar a las masas en tan fatales teorías que las hace olvidar el trabajo honrado para emprender la senda vertiginosa de las riquezas improvisadas por el engaño, el fraude, el monopolio y las primas. Desgraciadamente esta manera de engrandecerse, cunde a beneficio de la propaganda inconsciente de los que fracasan inculcando a la raza la impotencia que está encarnada en su espíritu débil incapaz de afrontar la lucha de la vida frente a frente.

Abandono mis reflexiones respecto de la raza latina, para dar lugar a unos párrafos que están más altos que el Judío y que yo.

Doña Blanca de los Ríos de Lampérez dió una conferencia en el «Centro de cultura hispano-americano» con el título «Afirmación de la raza.» Esta mujer ilustradísima, honra de su sexo y de España, da una lección de civismo y de unión, con tonos tan firmes y lógica indestructible, que constituye una acusación para aquellos que reniegan de su origen y se ponen al servicio de los imperialismos descarados. Con rara elocuencia se expresa así:

«Hay lazos inquebrantables entre los hombres y entre los pueblos. Se puede cambiar de régimen político, de instituciones, de fronteras; pero no se puede cambiar de sangre, ni de raza, ni historia, ni de padres por ningún esfuerzo ni por ningún poder humano. Se puede modificar el presente y preparar el porvenir de los pueblos; lo que no se puede, porque no hay poder humano ni divino que lo alcance, es cambiar lo pasado. Y lo pasado no es una piedra que dejamos atrás y allí se queda inmóvil, inalterable, no: lo pasado no es una piedra inerte, es germen vivo y prolífico; lo pasado de los pueblos es la Historia; es la raíz de lo presente, la semilla del porvenir; lo pasado actúa, vive, persiste y continúa su labor incesante y fecunda en nosotros; lo pasado somos nosotros, que vivimos de la herencia fisiológica y psíquica, de las generaciones de que procede-

mos; que somos el producto, la persistencia, la prolongación de las vidas, de las almas, de los heroísmos, de las culpas, de los dolores y de las glorias de nuestros progenitores. Somos el último rayo de ayer y el primer albor del mañana. ¡Y aún nos atrevemos a negar la Historia! ¡Qué importa! La Historia, que es la sagrada labor de la vida y la gran conciencia de la humanidad, se continúa en nosotros, *velis nolis*. Y cuando la Historia, la Historia común para España y para América es la más grande epopeya que vivieron los hijos de los hombres, aquella colosal epopeya sin Homero, porque aún no ha nacido poeta que alcance a cantar aquel ciclo de hazañas sobrehumanas, aquella apocalíptica sorpresa del hallazgo de un continente perdido entre los azules abismos de los mares y los cielos, aquella genesiaca y titánica poesía de los descubrimientos y de las conquistas; cuando la Historia es todo aquel reguero de llamas y de estrellas que dejaron a su paso los gigantes de nuestra edad de oro cuyas sombras crecen al andar de los siglos; cuando la Historia es el desfile triunfal de los hercúleos domeñadores de razas, de los místicos iluminados que revelaron a los hombres el misterio del mundo interior; de los pintores, de los poetas, de los novelistas que produjeron el arte indígena, el más vivo, romántico, brioso y encendido de cuantos jamás existieron; cuando la Historia es todo ese raudal de grandezas derramado por la faz de los continentes, entonces la Historia no se acaba, ni se corta, ni se le ataja con fuerzas materiales ni con ímpetus sectarios, porque no es desatado rodar de hechos, no es combatir de hombre contra hombres; es el sagrado germinar de la heroica sangre vertida y de las luminosas ideas sembradas en ambos mundos.

Y cuando el pasado es tan grande, tan ejemplar y tan fecundo, no hay fuerza que lo anule: persiste, fortifica, procrea, resurge, se impone. Tal es el caso presente. La ley es de la existencia física, tanto como de la espiritual, que aquello que se siembre germine, y esta ley ha de cumplirse, y se cumple porque las magnas leyes de la vida y de la Historia se realizan infaliblemente, por encima de las voluntades de los hombres.

Y así lo reconocen ahora todos los pensadores políticos y publicistas hispanoamericanos.

Así escriben los que tienen raza y no se avergüenzan de ella.

El argentino Manuel Ugarte, que con dureza para España escribió sus *Visiones*, se declara hoy español, y dice: «La necesidad de ser consecuentes para con los que nos dieron el espíritu que se prolonga en nosotros a pesar de todas las modificaciones posteriores.» «Los sudamericanos que reniegan de su origen son *sucidas morales ó parricidas á medias*; renegar del punto de partida, es decir, de España, es edificar en el viento».

El Presidente de la Argentina, señor Sáenz Peña, decía en un discurso: «Nuestros puertos resultan estrechos; los ferrocarriles, cortos; y

Línea Hamburguesa-Americana

SERVICIO ATLAS. - VAPORES CORREOS

El vapor Prinz August Wilhelm saldrá de Limón el día 20 de noviembre tocando en Colón, Kingston, Santiago de Cuba, Fortune Island y New York.

El vapor Sarnia saldrá de Limón el día 13 de noviembre con escala en Kingston, Inagua y Nueva York.

Para la exportación de café es la vía más rápida. Toda consignación que se haga á nuestra LINEA ATLAS, será entregada en Londres en un término no mayor de 25 días.

Habrá además vapor todos los lunes para New York y Kingston.

En todos los vapores hay buen médico y camareras.

Más detalles se darán en la oficina de

JOHN M. KEITH, Agente General.

SAN JOSE - LIMON.

Gran Hotel Internacional

***** San José, Costa Rica *****

TOTALMENTE REFORMADO

Servicio Esmerado. - Buena Mesa. - Verdadero Confort.

Excelente Cantina. - Precios Moderados.

Hermoso salón de Billar.

LATELY REFURNISHED

Prompt Service. - Every Comfort guaranteed.

Exquisite Table. - First class Bar. - Reasonable Rates.

Elegant Billiard Parlour

las techumbres, escasas, para las ricas germinaciones del suelo». La grandeza de ese gran pueblo la ha hecho la raza latina, sola, exclusivamente sola.

El Rector de la Universidad de Santiago de Chile, don Valentín Letelier, en una conferencia, decía: «Los hispano-americanos no podremos renunciar, ni á las tradiciones de España que constituyen la base de nuestra cultura, ni á la rica lengua castellana que nos sirve de medio para aprovechar todos los tesoros de la antigüedad clásica y todas las promesas del espíritu nuevo, ni mucho menos, á la sangre caliente, fecunda y generosa que agita nuestros corazones».

Así hablan los sabios que han penetrado en todas las historias y han formado el juicio comparativo de la evolución mundial. Con afirmaciones tan irrefutables; poco importan los desplantes de los enemigos de la raza hispana, diseminados por toda la América, como agentes del imperialismo yanqui.

No conseguirán su objeto: y si sus aspiraciones tuvieran éxito, no olviden que los portorriqueños llamaron un día á los yanquis, y hoy suspiran porque la patria y la raza han muerto.

A. OROZCO

Sus confesiones

Toda la prensa de Centro-América se ha ocupado con fraternal interés de la difícil situación, porque ha venido atravesando la tierra de los lagos, la infortunada Nicaragua.

Absorbida su soberanía en la forma más elevada, en todos los pueblos de la tierra, en la forma de la justicia que ya es patrimonio exclusivo del Tribunal ó Comisión Mixta, que funciona en aquel país, había quedado la esperanza de que un arranque de sus buenos hijos, podía salvarla, haciendo renacer con todos sus fueros al Poder Judicial que aquel Tribunal yanqui ha condenado al más triste envilecimiento y á la nulidad más vergonzosa.

Más, las ambiciones innobles, en contubernio con el interés y la estulticia, han venido estimulando y provocando la sed de expansionismo y absorción que devora al mercantilismo ameicano, á cuyas plantas está

de hinojos el Poder. Sombra q' diige los destinos de aquella porción de Centro-América.

Empero, de aquel maremagnum, de aquel caos y del propio seno de aquel Poder-Sombra, han surgido confesiones y declaraciones, que bastan por sí solas para vindicar en el presente y ante la posteridad, á toda la familia liberal nicaragüense.

Si no existieran todas sus protestas contra la intervención y esclavi-

tud americana, escritas con su sangre, publicadas por su prensa y confirmadas con sus prisiones y destierros, bastarían aquellas confesiones, como hemos dicho, para su más completa vindicación ante la Historia.

En efecto, discutiéndose lo que aquellos hombres llaman «Empréstito Americano» y que el Continente llama «esclavitud americana», surgieron entre ellos mismos varias opiniones, contándose la del Secreta-

rio de Estado en el Ramo de Fomento y Obras Públicas, don Alejandro Cantón, publicada en el N° 4559 de *El Comercio*, correspondiente al 6 de octubre último, que concluye así:

«Hace un año, que quizá se hubiera podido evitar esto; pero desgraciadamente no hubo junto á las cajas nacionales, un don Vicente Cuadra que hubiera dicho no! á todo el que se acercara en demanda de dinero....»

Es decir, que al llegar los revolucionarios al Poder, en agosto de 1910, aquella República estaba íntegra y virgen todavía, á pesar de todas sus borrascas y de todos sus infortunios; y que durante un año, un año apenas, aquella virgen ha sido violada y sacrificada, á tal extremo que ya es imposible su salvación.

Bien. La Historia toma nota de estas confesiones y declaraciones, escribiéndolas con letras de oro, para que la posteridad sepa muy bien quiénes han sido sus sátiros, sus verdugos y sus sacrificadores.

CATÓN

Noviembre 5, 1911.

Tabacos

Kentucky, Iztepeque (salvadoreño) y Virginia, vendo á precios razonables en mi Depósito en el Mercado.

Jorge Castro G.

REBOZOS

salvadoreños y sombreros de pita finos vendo en mi Depósito en el Mercado.

Jorge Castro G.

JOYERIA MODERNA

Gran variedad

— en —

Relojes Suizos

Brillantes

Piedras finas

PLATERIA

R. ORTIZ é HIJO

SURTIDO PERMANENTE
DE NOVEDADES

en joyas y artículos de regalos

¡Si usted se queda calvo es porque quiere!

Es conveniente que usted sepa que no se le quitará la caspa ni evitará la caída del cabello, si no usa el remedio salvador, el famoso y universal específico

RhumQuina

del

Dr. Germain

que venden en la Peluquería Española y Botica Oriental.

MARCA REGISTRADA

A UN COLON EL FRASCO

Boarding House

Habitaciones confortables y buena asistencia para matrimonios y hombres solos y de buenas costumbres, en la CASA DE HUÉSPEDES de Mariana M. de Magri, á 150 varas al Oeste del Telégrafo.

Modicidad en los precios.

San José, agosto 15 de 1911.

EXCELENTE OPORTUNIDAD

En casa de familia honorable y decente, se ofrecen cuartos con pensión para matrimonios ó para Caballeros ya sean del país ó extranjeros.

Informarán en la oficina de EL DIARIO.

Dr. B. MARICHAL

DENTIST

Strickly first class work call and you will be pleased.

OFFICINA:

Next door the «San Jose Hotel»

LA MEJOR
CERVEZA

ES LA DE

TRAUBE

Los **FRESCOS** de **TRAUBE**
son siempre los preferidos

Cantina LA GEISHA

Provista de los mejores licores que se importan al país y de gran variedad de confituras, tosteles y frutas frescas. Su servicio rápido y esmerado de cantina satisface á los más exigentes. Especialidad en aperitivos para los gustos delicados.

Visítad LA GEISHA y saldréis complacidos

INFORME

de los señores Delegados de la Municipalidad de esta capital y de Limón al Congreso Municipal de Chicago.

(Conclusión)

Mataderos

Como la Municipalidad de San José tiene en proyecto la construcción de un nuevo matadero en la entrada de la ciudad por el lado NO., pues el actual está en ruinas, fuimos á visitar el más pequeño de los que la industria particular tiene allá establecidos, Suvift & Co.

El público es cordialmente invitado por la casa á visitar su establecimiento, y diariamente ocurren centenares de visitantes.

Suvift & Co., Chicago cubre cuarenta y nueve acres. El número total de empleados en todas las plantas es de cerca de 24.000.

Suvift & Co. cuentan con un capital pagado de \$601000000 de dólares. Un cuerpo de inspectores del Gobierno constantemente cuidan que el ganado que se destaza esté sano: el primer examen lo hacen en los corrales de ganado. Destazan poco más de mil reses por hora: se comprenderá entonces que no podemos nosotros pretender hacer algo, ni semejante.

Para destazar 40 reses y diez y seis cerdos diariamente, bastará que el veterinario de nuestro Matadero Municipal y un ingeniero que haya dedicado á estudios de higiene una parte de su tiempo, propongan un proyecto de matadero apropiado á nuestras condiciones, y en donde se tomen muy en cuenta la higiene y el espíritu de humanidad para con los animales.

Aseo y ornato

Conocido el material de pavimentación de calles, usado en aquellas grandes ciudades, se comprenderá que el aseo de éstas es sencillo y económico.

Durante el día hay peones barriendo y recogiendo las basuras hasta en las vías de mayor tráfico.

El barrendero usa un balde montado sobre ruedas, con una paleta mecánica en la cual echa la basura; esta paleta, á un movimiento de mano, gira y deposita la basura en el balde: el aparato es manuable y economiza tiempo y fuerza.

Como los baldes son desmontables, apenas llenos de basura, se vacían en carretones—semejantes á los nuestros—que se llevan su contenido lejos, á la orilla del lago, á los grandes rellenos ó á los crematorios.

Marrasquino legítimo de Zara PASTAS FRESCAS DE NAPOLES Confites finos de HELLER LA GRAN VIA

En Chicago encargamos para las Municipalidades de Limón y San José unos carritos de esos; pero ignoramos cuando llegarán.

Después de las nueve de la noche recorren las calles regaderas como las nuestras: sólo que en vez de una aspersión tienen lateralmente, atrás, un tubo por donde sale con bastante presión un grueso chorro de agua, casi al nivel del suelo, con el cual lavan las calles.

Después de regadas quedan muy bonitas; y la poca basura que se acumula en las orillas de la calle es pronto recogida.

Los edificios aun en la parte comercial de la ciudad, corrientemente no están pegados unos á otros sino que dejan un espacio como de cuatro metros: en las paredes que dan á estos espacios se ven las escalerillas metálicas de escape para casos de incendio, y las puertas de servicio hasta las cuales llegan el carro de la basura, el del pan, el del hielo, el de la lavandería, etc., no impidiendo así, jamás el movimiento del frente de los edificios.

Esos espacios están pavimentados con baldosas de granito, están aseados y por lo dicho se comprenderá cuántos servicios prestan.

En los parques, que son muy grandes, hay baldes y canastos para que el público arroje las basuras. En los parques, los postes de alumbrado público son de semento armados y teñidos con mucho gusto.

Además de los establecimientos públicos para necesidades privadas, todos los hoteles y las cantinas prestan, en departamentos apropiados, el mismo servicio público. Y debemos advertir que, en esto se tiene gran cuidado, no sólo por el aseo, sino porque hay un número bastante considerable para que nadie sufra congojas.

Hay fuentes públicas para tomar agua, hechas con aparatos que alejan peligro de la infección. En las escuelas y asilos se usan aparatos semejantes. Nosotros traemos un pequeño catálogo de las que fabrica en Chicago James B. Clow & Sons. Son muy pocas las calles en donde

se ven alambres para conducir la electricidad.

Muchos tranvías caminan con un acumulador que va dentro del carro.

Medimos en Chicago un boulevard que tenía aproximadamente 73 metros de ancho. Los edificios, á un lado y otro, no eran de muchos pisos, y sí muy bellos; además, están aislados unos de otros. Y allá nos dimos á pensar en la necesidad imperiosa que en Costa Rica tenemos de hacer calles anchas y de obligar á construir cada casa separada de las vecinas, ahora que la propiedad no es cara, y con el objeto de higienizar la ciudad, de facilitar el aislamiento en casos de peste ó de incendio; de poder salvarnos huyendo á la calle en caso de terremotos.

No queremos hablar ahora de lo que ganarían en belleza nuestras ciudades si la necesidad apuntada obligara á satisfacerla.

Por último y para no alargar demasiado este informe, vamos á cerrarlo dando noticia de los cuerpos espontáneos y muy bien organizados que se forman con las mejores gentes, en los Estados Unidos de Norte América, cuyas funciones son las de fiscalizar y conservar las instituciones y la pureza en los órdenes político y sociales.

Estos cuerpos se dan así mismos sus funciones y son respetados y atendidos allá porque hacen efectivamente una labor sana, desinteresada y exenta de formalismos gubernamentales.

Hay cuerpos de esos que vigilan y encarrilan la enseñanza pública, la hacienda pública, las instituciones de beneficencia, las Relaciones Exteriores, etc.

Ese es, á nuestro juicio un desarrollo superorgánico de una sociedad muy grande y muy civilizada, que se defiende á sí misma, y sana, sin más retribución que la satisfacción de cumplir ideales en el medio en que vive.

La contemplación de estas cosas y el recuerdo de la forma como se está llevando á cabo una de nuestras magnas obras, las cloacas y la cañería, nos hizo pensar en que, la Municipalidad de San José podía nombrar *ad honorem*, comisiones de personas de actividad y patriotismo reconocidos para que la ayudaran en las labores gratuitas que le están encomendadas. Así, por ejemplo, se crearía una comisión de ornato público, comisión de higiene de la ciudad, comisión para conservar y mejorar nuestras calles, comisión escolar, etc.

La idea no es nueva: la Municipalidad

Proveedores del Gobierno de Nicaragua y Corte de Justicia
Centro America



Representante General: Simon Amador S^a Costa Rica

PARA MUEBLES ♦ GRANDES ALMACENES

JORGE MORALES BEJARANO

Avenida Central, Cuesta de Moras, 531

PROVEEDOR

— DE LA —

ALTA SOCIEDAD

— Y —

GOBIERNOS

L. M. Castro & Co.

LIBREROS

Calle del Correo.

Frente al Palacio.

Agentes exclusivos de la American Ribbon & Carbons Co. para la venta de su excelente PAPEL CARBÓN y CINTAS PARA MÁQUINA DE ESCRIBIR. Gran surtido de útiles para escuelas y para escritorio. Libros para cuentas. Objetos para regalos de matrimonio. Gran variedad de periódicos de modas.

Trabajos de Imprenta y Encuadernación.

YA LLEGARON



Las máquinas de escribir
UNDERWOOD

Las personas que las solicitan pueden pasar por ellas.

Ultimos y preciosos modelos.

TENGO CATALOGOS

San José, 26 Octubre 1911.

Rafael A. Fernández

lidad la ha llevado á cabo todos los años cuando de fiestas cívicas se trata; la llevó á cabo don Rafael Vargas Rojas, cuando convocó á los vecinos de San José para resolver la cuestión de cañería y cloacas; y trató de llevarla á cabo el Licenciado don Luis Castro Ureña, cuando este año, propuso nombrar una Comisión entendida y patriótica para que presentara un plan de higienización y embellecimiento de San José.

Muchas otras cosas queríamos decir á los señores Munícipes si no temiéramos abusar de su paciencia. Baste por hoy; y ojalá lo poco que hemos hecho responda siquiera sea en pequeña parte al honor que nos hizo la Municipalidad de San José, y que mucho agradecemos, de darnos su representación para el Congreso Internacional Municipal de Chicago, que se celebró este año.—C. González Rucavado, F. J. Rucavado y Alberto Echandi.

TIPOS DE CAMBIO según la Oficina Nacional de Estadística el 17 de noviembre

PLAZAS COMERCIALES	Banco de Costa Rica		Banco Comercial, C. R.	
	Vista	Cable	Vista	Cable
Londres.....	114	116	114½	116
Nueva York.....	120½	122½	120½	122
San Francisco.....	120½	.....	120½	.....
Francia.....	113	115	113	.....
España.....	101	.....	101	.....
Italia.....	113½	.....	.....	.....
Alemania.....	110	.....	110	.....
New Orleans.....	.....	.....	120½	.....
Jamaica.....	.....	.....	120	.....

Bombardeo y ocupación de Trípoli

A los puestos

Asisto al bombardeo de la *Garibaldi*. A las tres se oye el toque de señal «á los puestos de combate». Es un correr simultáneo de artilleros á las piezas, de sirvientes á los depósitos de municiones, de señales á los portavoces, es un trajín cerrado de pies descalzos sobre los puentes, sobre las escaleras, y en un momento cada hombre está listo en su lugar.

En la cima del mástil dan la señal de combate, las escotillas se cierran rápidamente, y los elevadores de los proyectiles y de las municiones empiezan á llevar á las baterías los explosivos, todos blancos, de punta colorada, que se alinean sobre los pavimentos atrás de las piezas, alternadas con los gruesos cartuchos de munición.

El orden es magnífico. Toda la nave es una máquina matadora regular, exacta, que está para ponerse en movimiento. Los tiradores, derechos sobre las plataformas, colocados cerca del mecanismo de las cu-

latas, siguen con los ateos de puntería el punto señalado, y mientras el acorazado se apuesta lentamente, todos los cañones mantienen sus bocas sobre las costas donde está para suceder lo trágico.

Se está esperando en silencio profundo la señal. En las baterías, sobre cubierta y cerca de las baterías superiores, al sol y al viento, se observa una inmovilidad solemne.

La torre acorazada de popa dirige al fuerte enemigo sus dos cañones enormes de 35 milímetros que hacen pensar á los espantables anteojos.

Sobre la torre pequeña del acorazado de comando, á proa, el *telémetro*, parece una gran T, que está mirando con sus dos ojos grandes, redondos; cada momento viene de allí transmitida la distancia exacta, y atrás de cada pieza, el marinero, al portavoz, canta el número. El almirante *Tahon di Revel*, desde la plataforma, observa todo con ese «*soi faire*», calmo, sonriente, que oculta tanta firmeza.

De las informaciones recibidas se

cree que las artillerías enemigas tienen la distancia máxima de 9000 metros.

Nos acercamos lentamente al fuerte, la *Terruccio* nos sigue á mil metros. Sobre el fuerte *Hamidió* se distinguen los obuses puestos entre los altos respaldos de tierra colorada, colocados casi sobre las costas de la mar.

Trípoli blanquea de lejos á poniente, adornada de un sinnúmero de banderas extranjeras, la bandera del consulado francés inmensa, grande, á lo menos de cincuenta metros cuadrados, flamea lenta.

Sobre la fortaleza y los edificios gubernativos, las astas están desnudas. A las 3 y cuarto se oye un rumor. La *Benedetto Brin* disparó el primer golpe dirigido al muelle colorado.

El proyectil pasa arriba y cae en el puerto desierto, levanta una inmensa cantidad de agua que oscurece la ciudad y se cae lentamente una blanca catarata.

El golpe del proyectil resuena como un largo bramido.

Este primer tiro era la señal esperada.

N. de la R.—Para mañana, sigue *El fuego de los Turcos*.

Administrador y Tenedor de Libros

Un competente administrador para fincas de **banano, café, ganado ó cacao**, lo mismo que para un **aserradero ó beneficio**, desea obtener una colación en que al propio tiempo pueda llevar la **contabilidad**.

Habla francés é Inglés. Sueldo en relación con el clima. Dirigir propuestas á G. F. L.—Apartado número 13.—San José.

Ebanistería y Carpintería

DE

José Urgellés

Fábrica de marcos

Acaba de recibir de Europa un surtido variado de CUADROS y LAMINAS para adorno de salas.

PRECIOS ECONOMICOS

MOLINO VICTORIA

Se ha recibido en estos últimos días una gran cantidad de trigo de primera clase y habrá existencia constante de los acreditados productos de este Molino:

Harina, Afrecho y Acemita

Para órdenes, dirigirse al Molino, ó á los Agentes Generales señores Pagés Hermanos, en su almacén "Ambos Mundos".

NO BEBAS MAS



Este vicio no es más que nuestra ruina.

Ahora es posible curar la pasión por las bebidas embriagadoras.

Los esclavos de la bebida pueden ser librados de este vicio, aun contra su voluntad.

Una cura inofensiva llamada Polvo Coza, ha sido inventada, es fácil de tomar, apropiada para ambos sexos y todas edades y puede ser suministrada con alimentos sólidos ó bebidas, sin conocimiento del intemperante.

MUESTRA GRATUITA Todas aquellas personas que tengan un bebedor en la familia ó entre sus relaciones, no deben dudar en pedir la muestra gratuita de Polvo Coza. El Polvo Coza puede también obtenerse en todas las farmacias y si usted se presenta á uno de los depósitos al pie indicados puede obtener una muestra gratuita. Si no puede usted presentarse, pero desea escribir para adquirir la muestra gratuita, escriba hoy directamente á

COZA POWDER Co.
76, Wardour St. - LONDRES 530

DEPOSITOS:

SAN JOSE: Farmacia Hermann & Zeledón.
ALAJUELA: Manuel D. Rojas D., BOTICA DEL MERCADO.

DEPARTAMENTO DE AGRICULTURA

ABONOS

Los abonos siguientes han llegado y están á precio de costo, á la disposición de los agricultores:

Superfosfato de cal, Cloruro de potasio, Sulfato de potasio, Nitrato de soda, Sulfato de amoníaco, Sulfato doble de potasio y de magnesio, Sulfato de hierro.

Los agricultores pueden dirigirse para los pedidos y para los consejos de aplicación de estos abonos al jefe de la oficina técnica de consultas agrícolas, (*diagonal al Correo*).

J. E. VAN DER LAAT.

Cables

Mantevideo, 17.—El Gobierno presentará un Mensaje al Congreso que contendrá un proyecto de monopolio de la luz eléctrica para cuyo efecto expropiará todas las plantas.

Amoy, 17.—Durante la noche los pabellones republicanos estuvieron flameando; la gran ciudad es una confusión. Encuéntrense aquí el crucero americano «Sartoga», monitor «Monterrey» y cañonero «Quiros» y contra torpederos ingleses «Junus» y «Virago» para ayudar á restaurar el orden y la confianza. Esta tarde se congregaron varios grupos y tuvieron conferencia con revolucionarios. A las 2 a. m. cañonero Quenk, salió de la bahía flameando en su árbol el pabellón del Dragón. Los revolucionarios marcharon entonces á la ciudad amurallada é izaron el emblema republicano sobre el palacio de Yaotai. Simultáneamente flamearon en la ciudad muchos pabellones japoneses y blancos.

Manila, 17.—La salida del transporte «Sherman» con dirección á San Francisco fué demorada porque se le necesita para transportar tropas á China. A la llegada de otro transporte que se espera de América se despacharán 35,000 hombres, 24 horas después de notificados.

Nanking, 17.—Si á los revolucionarios les llegaron unas armas y municiones que esperaban, deben haber atacado hoy en la mañana. Ya se dice que los imperiales fueron obligados á retirarse hasta la loma encarnada. Su situación es desesperante.

San Petersburgo, 17.—Telegrama de Mukden dicen que Liang-Chichia, cabecilla del movimiento constitucional en China, llegó y bajo su presidencia los delegados del partido constitucional han escogido el medio más adecuado para llegar á una solución sin causar más derramamiento de sangre, considerando que estas medidas son necesarias para proteger á la dinastía.

Washington, 17.—El departamen-

LA VELOCE

Navigazione Italiana a Vapore • • • Línea da Genova a Puerto Limón
El vapor «Cittá di Milano»

Sale de Génova el día 1º de noviembre para Marsella, Barcelona, Tenerife, Trinidad, La Guayra, Curazao, Sabanilla, Colón y Limón. Llegará á Limón el 30 de noviembre ó 1º de diciembre, y sale el mismo día para Cartagena, Curazao, Puerto Cabello, La Guaira, (tocará en Ponce, si así lo exige el tráfico) Tenerife, Barcelona y Génova.

PRECIOS DE PASAJE A GENOVA:

Primera clase.....	Frs. 700
Segunda clase.....	> 550
Tercera clase.....	> 200

Los vapores de esta línea hacen la travesía de Colón á Génova en 30 días y á Barcelona en 10 (la línea más rápida para España, sin trasbordo), ofrecen á los pasajeros las mayores comodidades, para hacer el viaje á Europa.

Esmerado buen trato, excelente mesa, luz eléctrica, camareras para familias y camarotes de lujo. A las familias que tomen 4 pasajes enteros para Europa en la 1ª y 2ª clase, se les concede una rebaja de 15 por ciento.

Vino tinto, blanco y hielo, en abundancia.

—Los pasajes de ida y vuelta para Europa, en primera y segunda clase, tendrán un descuento de 25 por ciento y serán válidos por un año, y los de tercera clase tendrán un descuento de 10 por ciento.

Niños: en la 1ª y 2ª hasta 3 años no cumplidos, uno por familia, gratis. De 3 años hasta 8 no cumplidos, un cuarto de pasaje. De 8 hasta 15 no cumplidos, medio pasaje. De 15 años en adelante, un pasaje entero.

Se recibe carga para Génova, Barcelona, Marsella, Trieste y demás puertos del Mediterráneo. Otros informes darán en San José, SASSO & PIRIE, Agentes.—En Limón, P. J. ALVARADO & Co., Sub-agentes.

San José, 1º de noviembre de 1911.

to de Estado ha recibido textualmente una comunicación que dice:—«Cairo, 14 de noviembre.—La Alta Comisión Egipcia, en apoyo de Trípoli y justamente indignada por las nuevas atrocidades cometidas por el ejército italiano en aquella inofensiva población, simplemente porque se les considera rebeldes, cuando lo que únicamente han hecho es defender su suelo de la invasión, protestamos enérgicamente al Senado americano por esa matanza impropia de una nación civilizada. El Comité que hasta antes de la agresión de Italia ha permanecido mudo, ansiosamente espera que rompa sus tratados y garantice la integridad del imperio otomano, obligando á Italia á respetar los principios de humanidad, porque de no hacerlo así Italia solamente conseguirá agravar las calamidades de la presente guerra.—Pres Prince OMAR TOSISSAURI».

ORIGEN DE UNA PALABRA

El origen de la palabra almirante es muy curioso: viene del árabe y la corte de Sicilia fue la primera en

usarlo. A falta de marinos capaces, había confiado el mando de sus buques á Jorge de Antioquía, Felipe de Medea y Abd-er-Rahmán, todos de origen musulmán. Los árabes decían: «Al-Mir-Al-Abah», que quiere decir jefe del mar, y el vocablo pasó á todas las lenguas: «Almirante» en español, «Admirant» ó «Amirail Admiran» en sueco, inglés, holandés, alemán y ruso, y «Amiraglio» en italiano.

Centro América por telégrafo

NICARAGUA

Noviembre, 16.—Se habló mucho aquí del apareamiento de una virgen de piedra negra y finamente pulida; el caso tuvo lugar en el potrero de una finca, que en San Lorenzo, población del departamento de Chontales, un niño, hijo del cenado Gregorio Peña. Cura párroco

José Avilés (VALBUENA)

En el BARATILLO CARTAGO frente al Mercado, os espera

VALBUENA, lo mismo compone tangos y cabezas de Ministros, que mide telas. En su Gran Establecimiento encuentra el cliente los famosos Corsés última novedad.—Zarzas con gualdas.—Nansús de colores.—Casimires.—Juegos de peinetas.—Perfumes.—Muselinas labradas.—Camisas con cuello americano.—Un surtido general para hacer la competencia á todo el mundo.

Visitad mi casa, que compraréis MAS BARATO que en otra parte.

dedicó bendición y multitud de personas depositan votos.

Se medita en el Gobierno plan de economía en vista mala intención del tesoro Ministro Hacienda Cuadra empeñado en salvar crisis económica. Se dice que un duelo á pistola entre don Pío Bolaños, director del «Día» y el diputado Uriza, porque aquél se burla de éste, porque asamblea concediósele grado de general.—DIARIO DE NICARAGUA.

Quién será ella?

Tomamos de el Diario del Salvador lo siguiente:

Los amores de un carpintero
A Costa Rica
en pos de una mujer

Las víctimas de aquí

En vísperas de partir ella para su patria, Costa Rica, la conoció él. Nadie como él para eso de trabajar muebles elegantes.

Pero, desde que se enamoró, apasionado, locamente, abandonó el taller y se consagró á ella por entero.

Ella le correspondió con igual cariño.

Pero tenía que regresar á Costa Rica.

Llegó la hora de la partida.

—Si es verdad que me amas, le dijo ella, deja tu patria, tu hogar y tu obrador, y sígueme.

El se lo ofreció, pero cuando ella tomó el tren, la dejó ir sola y triste.

A los dos días de la partida, el amado, se dispuso seguirla, arrastrado por su amor.

Vendió los muebles que le habían mandado á hacer, pidió más dinero á sus parroquianos, y sin decir nada, desapareció de esta capital, en pos de la mujer amada.

Y hé aquí que los clientes han tenido que ser á la fuerza padrinos de ese enlace transfugo.

Que les quede la experiencia para lo que valga.

El mejor remedio para el peor dolor
¿Sabéis cuál es?

EMBROCACION IMPERIAL

Es un remedio incomparable para todos aquellos padecimientos que requieren la aplicación externa de un contrairritante vigoroso. Dada su composición, en la cual entran sustancias nutritivas, robustece las articulaciones y da vigor á los músculos.

CURA EN LAS PERSONAS: Resfriados, Inflamaciones, Reumatismos, Lumbagos. Picaduras de insectos, etc.

CURA EN LAS BESTIAS: Gomas, Reumatismos, Hinchazones en las piernas, Torceduras de los tendones, y hace desaparecer en poco tiempo la debilidad en las rodillas que hace que las bestias se embroquen.

Preparado en la BOTICA FRANCESA.

AL SIGLO NUEVO

ALMACEN DE MUEBLES
TIENDA DE NOVEDADES

Surtido completo y de última novedad en muebles de junco, mimbre, Viena, tallados y americanos amarillos muy baratos.

ARTÍCULOS DE TAPICERÍA: Yuntas, cueros, borlas, grecas, tachuelas y todo lo concerniente á este ramo.

No olvidarse que siempre hay magnífico surtido en cristalería, loza en juegos y piezas sueltas, útiles de cocina de barro, aluminio y nickel.

Cortinas, colchas. Ropa interior para señoras en clases finas y baratas, etc., etc.

A. HERRERO & CIA.

De aquí y de allá

De Fomento

La Dirección de Obras Públicas comisionó al Ingeniero don Manuel Benavides R., para que hiciera el estudio y presupuesto conducente á la ampliación de la villa de San Isidro, de la provincia de Heredia, con el objeto de abastecer de agua el pueblo de Concepción de aquel cantón.

El plano ya concluido, ha sido remitido á la Secretaría de Fomento, y el presupuesto probable arroja ₡ 1.038.66.

—El camino que va de la población de Naranjo á Tapasco, por la vía de Lajas, es la arteria comercial que existe por esos lugares ya que por él se llevan al interior anualmente grandes partidas de ganado, maderas, queso, hule, frijoles, etc., en cantidad considerable, y por el mismo camino entran las mercaderías que el comercio les suministra; por desgracia el trayecto dicho tiene una longitud de 20 kilómetros y es tan reducido el número de habitantes obligados á conservarlo, que los detalles que anualmente se les imponen, no alcanzan ni para medio repararlo. Creyéndolo de justicia, la Municipalidad respectiva ha solicitado del Gobierno un auxilio ee ₡ 500.

La solicitud se ha tomado en consideración para resolver lo conveniente.

Al remate

Un centro animado y digno de visitarse por todos, es el salón de remate de nuestro amigo don Enrique Rawson, en donde se obtienen verdaderas gangas. Con poco dinero sale cualquiera provisto de valiosos objetos necesarios para el servicio de casa. No hay que olvidar el remate á las 7 de la noche todos los días.

Próxima boda

D. Manuel Antonio Quirós y Sra. tienen el gusto de participar á usted el matrimonio de su hija AMELIA con el señor don RAFAEL HUETE, que se celebrará el 6 de diciembre próximo.—San José, Nbre. de 1911.

Gran turno

El domingo 26 del corriente se celebrará un turno en la iglesia de San Francisco de Guadalupe, que promete estar muy concurrido y para el que fuimos atentamente invitados.

Contra Temblores

Se alquilan los altos y parte de los bajos del **Hotel Francés**, con dos patios rodeados de corredores. Todo últimamente reparado contra temblores. Para informes,

Francisco Antillón

Ya llegó el afamado



Almacén de Edgar Knöhr & Co.

El Restaurant Colón

Es hoy el primero en San José, por las múltiples mejoras que en dicho establecimiento hizo su propietario, el señor Manuel Soto, donde las familias encuentran grata diversión, buenos refrescos, y sobre todo la excelente cocina, y el trato de la servidumbre que al frente de dicho Restaurant, hay empleada.

Accidente casual

La apreciable señora doña Rosa B. de Romero se encuentra en cama á consecuencia de un golpe que recibió en una caída.

Lamentamos el accidente y deseamos que pronto restablezca.

Notas Cortas

El señor Catalino Segura fué encontrado por la policía dentro de una

zanja al lado de la estación del Atlántico. Permanecía entre fragmentos de hierros y latas que le ocasionaron contusiones. Se supone que estaba ebrio y que al equivocar su camino cayó en la hondura.

Fué reconocido por el doctor Barrionuevo y trasladado al Hospital en la ambulancia.

—El Alcalde 1º instruye sumaria en averiguación del delito de estafa cometido por Laureano U. Aguilar en daño de Aristides Morales Ocaña. Se recibieron las primeras diligencias, junto con el indiciado.

—En el Juzgado 2º del Crimen se declararon ayer 72 providencias de simple tramitación.

—Se excarceló á Januario Cubillo Alvarado mediante fianza de haz de ₡ 500 por lesiones en daño de Carlos Quirós.

Relojería Suiza

A. CHAPATTE

Relojes, Joyas, Alhajas de todas clases, etc., etc.

SURTIDO COMPLETO Y SIEMPRE RENOVADO.

PRECIOS MUY BARATOS

Dr. Rodolfo Espinosa R.

MEDICO Y CIRUJANO

Ofrece sus servicios profesionales.

Ha trasladado su consultorio á la oficina que ocupó el Lic. don Máximo Fernández, en los bajos de la casa de don Arnoldo André, frente á la Legación de Chile

WEST INDIA OIL COMPANY

26 Broadway, NEW YORK

Fabricantes de Aceites Lubricantes, Grasas, Parafina y todo lo concerniente al ramo

GUILLERMO R. LAHMANN

AGENTE

—La señora María Solano Zamora se presentó á quejarse de que en casa de don Juan Maggedad le deben seis días de trabajo como sirviente y que sólo un colón veinticinco céntimos ha recibido.

—Se presentó don Antonio M^º Soto á quejarse de que un perro de propiedad de don Daniel Mark lo mordió.

—Por ebriedad, escándalo y resistencia á la policía, fue penado Ramón Hidalgo.

—El menor Ramón Aguilar, reventó una bomba y con ella se rompió la frente, habiendo huído por temor á la policía; el nombre del joven se supo por otros compañeros y lo mismo el daño que le ocurrió.

—Fue citado por la Agencia Primera José Ana Fonseca, por portar arma prohibida.

—Ildefonso Araya Rodríguez hirió en la cabeza á la señora Elena Monge.

El hecho ocurrió en la calle de la Soledad.

Temblará !!

Dios nos ayude!, pero eso le pasará cuando usted *palpe* el cordón y plantilla para acera marca *hierro*, y que con un trabajo tan acabado se vende casi regalado, en el depósito de Carranza y Boletti.

¿Necesita usted semilla de guinea ó gengibrillo? Acuda al depósito: 50 varal al Sur de la Botica Francesa, calle de la Estación al Pacífico.

ERNESTO VALVERDE

RAMON VILLALOBOS R.

ABOGADO Y NOTARIO

ha abierto de nuevo su despacho en esta ciudad.—Santo Domingo, noviembre de 1911.

VISITE USTED

LOS ALMACENES

DE

ROBERT

JUAN MONSÓ

PINTOR - DECORADOR

Rótulos de todas clases, Decoraciones artísticas.

Aptdo. de Correo N^º 620.

—En la presente semana han dejado de existir á avanzada edad las personas siguientes: en el Pueblo Nuevo de Cañas, Micaela Porras Loaiza, de 72 años de edad, viuda de José Chacón, murió de paludismo; en Dulce Nombre de Cartago, Miguel González Solano, de 60 años de edad, de estado soltero, murió de una apostema; en Nicoya, Sacramento Díaz Méndez, de 60 años de edad, casada con Rafael Rosales, murió de hemorragia; en los Anheles de Cartago, María Josefa Hidalgo Arce, de 60 años de edad, viuda de Vicente Meoño, murió de hidropesía; en Dulce Nombre de Nicoya, Manuela Jaen ú. ap., de 95 años de edad, viuda de Rafael Ruiz, murió de hidropesía; en Puntarenas, Gregoria Rodríguez, de 55 años de edad, casada con Francisco Espinosa, murió de fiebre perniciosa; en Atenas, Rafael Lodríguez Bolaños, de 76 años, viudo de Joaquina Elizondo, murió de los riñones; San Marcos, Ambrosia Huertas, de 108 años de edad, viuda de Antonio Alpizar, murió de achaques de la vejez; En Pueblo Nuevo de Cañas, Sérvula Fletes, de 78 años, viuda de Marcos Vázquez, murió de calentura; En Espartero, María Cruz Arrieta, de 56 años, casada con Maximina Arrieta, murió de pulmonía; En Puntarenas, Tiburcia Valles, salvanoreña, de 80 años, de estado soltera, murió de nefritis crónica; En esta ciudad, Francisca Céspedes Salazar, de 95 años, viuda de José Hernández, murió de disentería; En la Uruca, Luis Araya Mosén, de 54 años, casado con Martina Navarro, murió de disentería; En la ciudad de Alajuela, Dominga Gonzalez Padilla, de 52 años, viuda de José Peña, murió de enteritis; En San Marcos, Salvador Chacón, de 70 años, viudo de Juana Castro, murió de cáncer; En el Hospital de San Jdan de Dios, Bonifacio Arranqueró Vtilut, vecino de Puntarenas y natural de Barcelona, España, de 59 años, viudo de Antonia Camader, murió de disentería; En la villa de Guadalupe, Pedro Guillén Rojas, de 85 años, viudo Brígida Sotano, murió de disentería; En esta ciudad, Bartolo Serra, de 62 años, casado con Beatriz Cisneros, murió como diabético; En San Rafael de Póas, Francisco Castro Salas, de 55 años, casado con Angélica Alvarado, murió de calenturas; En el Hospital de la United Fruit Co., de Limón, Francis Mc Donald, de 54 años, casado con Catherina Smith, murió de anquilostomiasis; En Alajuelita, Micaela Mora Vargas, de 60 años, viuda de Cipriano Quesada, murió de cólico miserere; En San Isidro de San Ramón, María Josefa Méndez Garro, de 57 años, casada con Cleto Varela, murió de Colerín; En el Zapote de este cantón, Jesús Fernández Quesada, de 70 años, viudo de María José Ramírez, murió de achaques de la vejez; En Ticufres de Mora, Ramón Siles Obando, de 66 años, viudo de Francisca Valverde, murió de ataque cerebral; En

San Antonio de Belén, José García, de 60 años casado con Adelaida Solano, murió de inflamación; En Sabana Grande de Nicoya, Juan Cancía, Sánchez García, de 60 años, casado con Sacramento Rangol, murió de contusión en la cabeza; En San Pedro de Póas, Nicolasa Murillo Rojas, de 54 años, casada con Pedro Madrigal, murió de paludismo; En la ciudad de Cartago, Juau Masso, de 54 años, nativo de Turin, Italia y vecino de últimamente de Panamá, murió de calenturas; En Desamparados, Juan Valverde Chacón, de 58 años, viudo de Francisca Fallas, murió de inflamación.

—Para Cartago partieron los licenciados don Cornelio y Genaro Leiva y Juan José Sancho Guevara.

Lista de cartas rezagadas

en la Administración General de Correos

A—Amelia Argüello, María Alvarez Peña, José Donato Alfaro, Alva-

rez Hnos., Joaquín Achon Duquelete, Amelia Ardón, Benjamín Alpizar, Consuelo Arias.

B—Víctor Manuel Brenes, Jacinto Barbosa, John Bidlake, multada; Ezequiel Barbosa, multada; Francisco Brockmam, certificado; Luisa Burgos.

C—Romualda Crstro de López, Juan Cordero, José Santiago Casanova, Eloy Cubero, Aurelia Calderón, Alberto Calyo, Rosalía Cuadra Pérez, Roberto Camacho Escobar, Juan Tomet Cajias, Francisco Chavarria Castro, María Calvo de Lan, Rosa Castro, Petronila Cruz, multada; José A. Castellón, Rosana de Cordero, Ismael Coto, Alberto Carvajal, Esteban Caseco.

D—Luisa Daddi, Fred E. Dimond, S. Darce, U. F. Drisdale, multada.

E—José Esquivel, 2; Ag. Echevemal, José Elizondo, H. Eases.

F—Rafaela Fallas, José Patrocinio Flores, Josefa Fonseca, Antonio Fonseca, Guilian Frenzé, certificado.

G—Miguel González, María Guie-

rez, Emilio González, certificado: Daniel Granados Alvarado, Juan Gómez Pindas, Tito González, Juan F. García, Gregorio García.

H—Juan Vicente Herrera, P. Herculana.

J—Ismael Jiménez, Carlos Jovel, María Jiménez A.

K—Keller, certificado.

L—Florentino León, Paulina de López, Rosa Maya v. de Loría.

M—Matías Montoya, Señorita María, Brígida Martínez, Juan Martínez, Manuel Mora V., Juana Laura Murillo, Dominga Mondragón, Ermeliuda Mena, José Mayorga Barrios, Octavio Monge, Francisco Mand Hott, multada, Brígida Martínez, Santos Mora M., Federico Madrigal, Candelaria Monge, Ninfa Monge, 2; Petronila Muñoz, José Méndez.

P—Bautista Porras, Antonio Pérez Tizquierdo, Serafín Porras, Julián Porras, Francisco Pérez, María Padilla, Samuel Pilliot, multada; Zoraida Paniagua, postal; Felipe Pérez.

Q—María Quirós de Zeledón, Luis Quesada, Juan Quesada Piedra, Florencio Quesada, Víctor Quirós, José Quesada Calvo, Petronila Quirós.

R—C. Romero, Abraham Ramírez, Fidel Rivera, Virgilio Rodríguez, Miguel Romero, multada; Zoila Ramírez, J. Rodríguez, B. Ramírez B., Víctor M. Robles, Luis R. Rodríguez, Franco Rodríguez.

S—Francisca Sáenz, Juvenal Soto, Ranano Sánchez, Harold Stemelt, Celina Salas y C., Chase Samborn, Carlos Salazar, Manuel Santamaría, Melchora Lario de Salazar, María Sandí, Faustina Soto, Leonidas Sibaja, Esteban Segura, José Solís, Manuel Dolores Sánchez, Brígida Loaiza v. de S., Angelina Serrano, Gustavo Segura, Andrés Serrano.

T—Modesto Tames, 2; Anita Mixco Torres, Félix Torres Calderón, Francesco Feuman, G. Torrens.

U—Blanca de Urbina, Ana María Umaña.

V—Orfilio Villalobos, Adelina Q. de Vargas, David Valverde Mora, Amelia Vicary, Rafael Villalobos, Maurilia Viales de Ramos, Inés Valenciano de Jiménez.

Z—Rafael Zamora.

San José, noviembre 17 de 1911.—Julio Corrales S.,—Oficial 1º del casillero.

No vale lo que SE DICE sino lo que SE HACE

Nosotros decimos, hacemos y PROBAMOS CON HECHOS

A usted le conviene entrar en negocios con nosotros por muchas razones, entre otras,

Por nuestra responsabilidad indudable, representada por nuestro Capital líquido de más de **Un millón y medio de colones** completamente pagado.

Porque tratamos á todos nuestros clientes de absoluta cordialidad y cortesía.

Porque siempre que podemos quitarle trabajo y evitarle dificultades á nuestro cliente, **lo hacemos con mucho gusto**. Pregúntelo Ud. á cualquiera de ellos. **Y son muchos en toda la República y fuera de ella.**

Porque pagamos los mejores tipos de intereses sobre depósitos, dentro de los límites de los buenos sistemas bancarios, y, en fin,

Porque lo llamamos para probarle nuestro buen servicio en cualquiera de nuestros Departamentos.

Pruébenos Ud! Estamos seguros de servirle bien!

Bennett, Rojas y Fernández

BANQUEROS

Agencia en Cartago: NICOLAS CASASOLA ORTIZ

Nueva Casa de Salud del Doctor Rodríguez

A la orden del público ha quedado abierto este establecimiento.

Se reciben enfermos de todos los lugares del país, á toda hora.

Cuenta el establecimiento con todo lo indispensable para atender debidamente á sus enfermos; con una buena sala de cirugía, de instrumentación completa y modernísima; locales amplios, bien ventilados y desinfectados; y con enfermeras y enfermeros de larga y exquisita práctica.

Pensiones moderadas, al alcance de todos los pacientes.

IMPRESA, FOTOGRAFÍA, FOTOGRAFADO Y ENCUADERNACIÓN DE AVELINO ALSINA.—SAN JOSÉ DE COSTA RICA.

Teléfono 21
Apartado 268

Dirección telegráfica:
MACAYA

FERRETERIA

Miguel Macaya & Co.

LA MAS ANTIGUA DEL PAIS

(Establecida en 1887)

MIGUEL MACAYA,

Socio Gerente

LA DEMOCRACIA

entre el Mercado y frente al Banco de Costa Rica.

SURTIDO COMPLETO DE CALZADO

— para señoras, hombres y niños —

MATERIAL DE PRIMERA CLASE

Estilos modernos y elegantes

Venta de materiales - - - J. B. NIGRO